



**REQUEST FOR PROPOSAL /  
DEMANDE DE PROPOSITION**

**RETURN BIDS TO /  
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

**Bid Receiving – PWGSC / Réception des  
soumissions - TPSGC**  
11 Laurier St. / 11 rue Laurier  
Place du Portage, Phase III  
Core 0B2 / Noyau 0B2  
Gatineau  
Québec  
K1A 0S5

Epost: Please forward an e-mail to  
[TPSGC.DGAreceptiondessoumissions-  
ABBidReceiving.PWGSC@tpsgc-pwgsc.gc.ca](mailto:TPSGC.DGAreceptiondessoumissions-<br/>ABBidReceiving.PWGSC@tpsgc-pwgsc.gc.ca) in  
order to inform the Bid Receiving Unit of your  
interest in bidding via Epost.  
Connexion postal: Veuillez envoyer un courriel  
à l'adresse courriel suivante :  
[TPSGC.DGAreceptiondessoumissions-  
ABBidReceiving.PWGSC@tpsgc-pwgsc.gc.ca](mailto:TPSGC.DGAreceptiondessoumissions-<br/>ABBidReceiving.PWGSC@tpsgc-pwgsc.gc.ca)  
pour informer l'Unité de réception des  
soumissions de votre intérêt à soumissionner  
via Connexion postal

Or By/Ou par Fax To/A: (819) 997-9776

**Proposal To: National Defence Canada**

We hereby offer to sell to Her Majesty the  
Queen in right of Canada, in accordance with  
the terms and conditions set out herein,  
referred to herein or attached hereto, the  
goods and services listed herein and on any  
attached sheets at the price(s) set out  
therefore.

**Proposition à : Défense nationale Canada**

Nous offrons par la présente de vendre à Sa  
Majesté la Reine du chef du Canada, aux  
conditions énoncées ou incluses par référence  
dans la présente et aux annexes ci-jointes, les  
biens et services énumérés ici et sur toute  
feuille ci-annexée, au(x) prix indique(s).

**Solicitation Closes /  
L'invitation prend fin:**

At / à : 1400  
(EST / heure normale de l'Est)

On / le : 11 octobre, 2023

<b>Title / Titre:</b> W8485-247689 Aircraft Helmet Communication Upgrade	<b>Solicitation No / No de l'invitation:</b> W84485-237096/B
<b>Date of Solicitation / Date de l'invitation:</b> 24-Jul-23	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 001
<b>Address Enquiries to – Adresser toutes questions à:</b>  National Defence Headquarters 101 Colonel By Drive Ottawa, ON K1A 0K2  Attn: Dany Lebel, DAP # 2-2-7 dany.lebel2@forces.gc.ca	
<b>Telephone No. / N° de téléphone:</b> NA	<b>FAX No / No de fax:</b> N/A
<b>Destination:</b> Specified herein / Précisé dans les présentes TBD	

**Instructions:**

Municipal taxes are not applicable. Unless otherwise specified herein all prices quoted must include all applicable Canadian customs duties, GST/HST, excise taxes and are to be delivered Delivery Duty Paid including all delivery charges to destination(s) as indicated. The amount of the Goods and Services Tax/Harmonized Sales Tax is to be shown as a separate item.

**Instructions:**

Les taxes municipales ne s'appliquent pas. Sauf indication contraire, les prix indiqués doivent comprendre les droits de douane canadiens, la TPS/TVH et la taxe d'accise. Les biens doivent être livrés «rendu droits acquittés», tous frais de livraison compris, à la ou aux destinations indiquées. Le montant de la taxe sur les produits et services/taxe de vente

<b>Delivery required / Livraison exigée:</b>	<b>Delivery offered / Livraison proposée:</b>
<b>Vendor Name and Address / Raison sociale et adresse du fournisseur:</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of vendor (type or print) / Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur (caractère d'imprimerie):</b>	
<b>Name / Nom:</b> _____	<b>Title / Titre:</b> _____
<b>Signature:</b> _____	<b>Date:</b> _____

## AMENDEMENT 001

### OBJECTIF :

1. L'objectif de cet amendement est de modifier la date de clôture au 11 octobre 2023.
2. Pour corriger le numéro de sollicitation de W8485-237097/B à W8485-237096/B
3. De répondre a des questions.

**Q1** le champ d'application de l'appel d'offres concerne-t-il la livraison du matériel (MIC, CEP et ANR) ou la modification du casque lui-même fait-elle également partie de l'offre ?

**R1**• Le but est de livrer le matériel. L'intention est que les ateliers ALSE internes du Canada (RCAF) effectuent la modification.

**Q2**- l'appel d'offres porte sur une exigence de modification des casques d'équipage de l'ARC existants. Existe-t-il une estimation du nombre de casques en cours de modification (donc les quantités potentielles de MIC, CEP et ANR à livrer) ?

**R2**• Le nombre général de pièces de rechange est précisé à la page 47 du document de demande de soumissions. À des fins d'estimation générale, le nombre de microphones et de configurations CEP est fourni est de 2000, tandis que les nombres ANR sont de 100. L'intention ici est d'offrir principalement un écouteur à atténuation passive, tout en offrant l'ANR aux membres d'équipage n'utilisant pas de bouchons d'oreille. Ces quantités ne sont qu'une meilleure estimation et les chiffres définitifs dépendront des résultats de l'évaluation et des tests du Canada sur l'efficacité opérationnelle et technique.

**Q3** pouvez-vous préciser le nombre de pièces par assemblage ?

•**R3**Ces numéros de ventilation sont développés à partir de la page 47 de la demande de soumissions. Vous pouvez utiliser les quantités suivantes pour les différentes configurations :

Casque 190A avec connecteur U174/U pour un système polarisé en tension 6-10V :

- qté 0 micro (système 150 Ω/électret)
- qté 50 systèmes CEP (le casque est un haut-parleur de 1 200 Ω)

Casque 190A avec connecteur U174/U pour un système audio non biaisé :

- qté 200 Mic (système 5Ω)
- qté 150 CEP (le casque est un haut-parleur de 19 Ω)
- qté 50 ANR

Casque HGU-56p avec connecteur U174/U, système audio impartial :

- qté 600 micros 150Ω,
- qté 600 systèmes CEP (le casque est un haut-parleur de 19 Ω)

Casque HGU-56p avec connecteur TP-106, système audio polarisé 6-10V :

- qté 1000 micro 150Ω/électret,
- qté 1 000 systèmes CEP (le casque est un haut-parleur de 19 Ω)
- qté 50 ANR

Casque HGU-56p avec connecteur binaural TP-108, système audio polarisé 6-10V,

- qté 200 micros 150Ω/électret,
- qté 200 systèmes CEP binauraux

**Q4** L'offre est-elle ouverte aux entités enregistrées aux États-Unis ?

**R4•** Oui,

**Tous les autres termes et conditions restent inchangés.**